



ELIYAHU BAYONA  
DIRECTOR

PARASHA SHEMOT TERUMA 2025  
**La Caja de Tzedaká Perdida**

Por: Eliyahu BaYona  
Director Shalom Haverim Org  
New York



# LA CAJA DE TZEDAKA PERDIDA

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13

- **25:2 Daber el-beney Yisra'el veyikju-li trumah me'et kol-ish asher yidvenu libo tikju et-trumati.**
- Habla a los hijos de Israel para que separen para Mí una ofrenda; de todo hombre cuyo corazón le impulse a ello, tomarás ofrenda para Mí.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Dios le ordena a Moisés que recolecte regalos de los israelitas para construir un Tabernáculo para que Dios pueda morar entre la gente; Dios describe a Moisés las vasijas y estructuras que forman el Tabernáculo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Dios acaba de decir a Moisés que "venga a la montaña para recibir las tablas de piedra, para recibir los Mandamientos de Dios".
- Moisés sube a la montaña y una nube viene a cubrirla, ocultando la montaña completamente.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- En esta montaña, dentro de la presencia del Eterno, Moisés permaneció durante cuarenta días y noches
- Dios primero le dice a Moisés cómo diseñar un Lugar de Vivienda, un santuario para la presencia de Dios.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- "En este santuario", dice Dios, "los israelitas deben traerme regalos".
- Los regalos pueden ser de cualquier tipo, de cualquier persona cuyo corazón los conmueva.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- En este santuario, habrá aceite para la luz y especias para el incienso dulce y el aceite de la unción.
- Dios continúa: “Y que el pueblo me haga este santuario para que pueda habitar entre ellos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Este es el patrón de cómo se hará el Tabernáculo y los muebles.
- “El Arca debe ser una mezcla precisa de madera de acacia, de dos codos y medio de largo, un codo y medio de ancho, y un codo y medio de alto.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Cubre este Tabernáculo con oro puro y anillos de oro y postes para llevar el Arca.
- Harás una cubierta de oro puro con dos Querubines de oro en ambos extremos de la cubierta.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- “En el arca, pondrás el testimonio que yo, el Eterno, te daré.
- Allí me reuniré contigo a las horas señaladas.
- Hablaré contigo desde arriba de la Cubierta, entre los dos querubines en el Arca del Testimonio.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- “Haz una mesa de madera de acacia para el Arca y cúbrela con oro puro con una corona de oro alrededor.
- Luego adorna con tazones, cucharones, jarras y jarras de oro.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Haz también una Menorá de oro puro con seis ramas tipo almendro y siete lámparas para iluminar.
- “En el Tabernáculo, cierra el Lugar de la Vivienda con diez cortinas de lino fino trenzado de azul, púrpura y escarlata.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Haz el tabernáculo con tablas de madera y anillos de plata y estacas de cobre ".

## PARASHA SHEMOT TERUMA

### **El Trabajo de la Gratitud**

De las notas de R. Tzvi Hersh W. y R. Yonathan Sacks, shlita

*“La caja de tzedaká perdida”*

Era un invierno frío en todo el mundo.

Era el año 1991, y era la época de la gran Guerra del Golfo.

Los misiles Scud caían sobre pueblos y ciudades de todo el Estado de Israel.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Decir que los tiempos eran tensos sería, en efecto, quedarse corto.

La ciudad de Baltimore tenía una relación de ciudad hermana con Odessa, en la ex Unión Soviética.

El régimen comunista acababa de caer, y viajar a lugares como Odessa se estaba volviendo más práctico.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La comunidad judía de Baltimore había comenzado a enviar representantes para ayudar a los judíos de Odessa de diversas maneras.

Cada seis meses, aproximadamente, asignaban a un rabino diferente para que viajara a Odessa para determinar las necesidades de la comunidad judía allí.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Ese invierno, me tocó a mí, como rabino de la congregación local de Baltimore, visitar Odessa.

Era un momento tenso para una visita de ese tipo, y mi familia y mis amigos me instaron a no ir.

Sin embargo, fui y tuve una de las experiencias más aventureras de mi vida.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Mi compañero y yo nos quedamos varados en el aeropuerto de Moscú y no pudimos continuar hasta Odessa, porque la Armada rusa estaba en maniobras en previsión de la expansión de la Guerra del Golfo, y se nos consideraba espías potenciales.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Pasamos un gélido Shabat en Moscú, finalmente obtuvimos las credenciales para acceder a Odessa y pasamos unos diez días allí.

Pasé allí un tiempo muy ocupado y gratificante, especialmente por mi visita a la única sinagoga a la que se le permitió funcionar durante la era comunista.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Recuerdo bien la sinagoga, y recuerdo el hecho de que los servicios de oración se celebraban en una sala del sótano y no en el hermoso y bastante grande santuario, porque la comunidad no podía permitirse el lujo de calentar las instalaciones más grandes.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Unos veinte hombres y tres o cuatro mujeres se reunían en esa sinagoga del sótano todas las mañanas.

Tenían rollos de la Torá y los leían.

Muchas personas se acercaban un momento o dos para encender velas conmemorativas. Incluso había sidurim y jumashim.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Pero algo faltaba, y por un tiempo no pude precisar exactamente qué era.

De repente, me di cuenta de que no había *pushkas* (cajas de tzedaká) ni ninguna colecta de tzedaká (caridad). La tzedaká es una parte integral del servicio de oración judío, y ninguna sinagoga que yo conozca, sea cual sea su orientación, carece de una caja de tzedaká en la que al menos se puedan depositar unos pocos centavos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Fue en ese momento cuando comencé a comprender plenamente los efectos de setenta años de dominación comunista sobre la psiquis religiosa de los judíos que vivían bajo el régimen y la tiranía soviéticos.

La arraigada costumbre de dar caridad diariamente había sido desarraigada.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La profunda compasión, que ha caracterizado al pueblo judío a lo largo de los siglos, había sido purgada de las mismas almas de las víctimas del comunismo.

Reflexiono sobre esta importante observación personal cuando llega la parashá de la Torá de esta semana, la parashá Terumá.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Si bien en la Torá ya tenemos ejemplos de caridad y benevolencia, esta semana leemos por primera vez acerca de toda la comunidad judía y su respuesta a un llamado, a un pedido de contribuciones.

En Terumá, el pueblo judío comienza a construir el Mishkán, el Santuario.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

En cierto sentido, es la primera sinagoga de nuestra historia.

Sin duda, es la primera vez que se nos convoca a contribuir, todos y cada uno de nosotros, a un proyecto comunitario. El pueblo judío responde, y responde generosamente, con todo su corazón y con lo que tiene a su disposición, al llamado de contribuciones para el Santuario.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

No hay registro de que alguien haya eludido esta responsabilidad.

*El trabajo de la gratitud*

Rabino Lord Jonathan Sacks ztz"l

Hay un principio importante en el judaísmo, una fuente de esperanza y también uno de los principios estructurantes de la Torá.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Es el principio de que Dios crea la cura antes de la enfermedad (Meguilá 13b).

Pueden suceder cosas malas, pero Dios ya nos ha dado el remedio si sabemos dónde buscarlo.

Así, por ejemplo, en Jukat leemos sobre las muertes de Miriam y Aarón y cómo se le dijo a Moisés que moriría en el desierto sin entrar en la Tierra Prometida.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Este es un encuentro aterrador con la mortalidad. Sin embargo, antes de todo esto, escuchamos primero la ley de la vaca roja, el rito de purificación después del contacto con la muerte. La Torá lo ha colocado aquí para asegurarnos de antemano que podemos ser purificados después de cualquier duelo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La mortalidad humana en última instancia no nos impide estar en la presencia de la inmortalidad Divina.

Esta es la clave para entender la Terumá. Aunque no todos los comentaristas están de acuerdo, su verdadero significado es que es la respuesta de Dios por adelantado al pecado de El becerro de oro.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

En términos estrictamente cronológicos, está fuera de lugar aquí. Debería haber aparecido (y también Tetzavéh) después de Ki Tisá, que cuenta la historia del becerro. Está situado aquí antes del pecado para decirnos que la cura existía antes de la enfermedad, el tikún antes del kilkul, la curación antes de la fractura, la rectificación antes del pecado.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Así que para entender la Terumá y el fenómeno del Mishkán, el Santuario y todo lo que ello implica, primero tenemos que entender qué salió mal en el momento del Becerro de Oro.

Aquí la Torá es muy sutil y nos da, en Ki Tisá, una narración que puede ser entendida en tres niveles muy diferentes.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

El primero y más obvio es que el pecado del Becerro de Oro se debió a una falla de liderazgo por parte de Aarón.

Esta es la impresión abrumadora que recibimos en la primera lectura de Éxodo 32.

Sentimos que Aarón debería haber resistido el clamor del pueblo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Debería haberles dicho que fueran pacientes.

Debería haber mostrado liderazgo.

No lo hizo.

Cuando Moisés baja de la montaña y le pregunta qué ha hecho, Aarón responde:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

“No te enojas, mi señor. Tú sabes cuán propensos son estos pueblos al mal. Me dijeron: “Haz un oráculo que nos guíe, ya que no sabemos qué le pasó a Moisés, el hombre que nos sacó de Egipto”.

Entonces les dije: “El que tenga joyas de oro, que se las quite”. Entonces me dieron el oro, y yo lo arrojé al fuego, ¡y de allí salió este becerro!”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Éxodo 32:22-24- Esto es una falta de responsabilidad. También es un acto espectacular de negación (“¡Lo arrojé al fuego, y de allí salió este becerro!”).[1]

Así que la primera lectura de la historia es la del fracaso de Aarón. Pero solo la primera. Una lectura más profunda sugiere que se trata de Moisés.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Fue su ausencia del campamento lo que creó la crisis en primer lugar.

El pueblo comenzó a darse cuenta de que Moisés tardaba mucho en bajar de la montaña.

Se reunieron alrededor de Aarón y le dijeron: “Haznos un oráculo que nos guíe.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

No tenemos idea de lo que le pasó a Moisés, el hombre que nos sacó de Egipto.

Dios le dijo a Moisés lo que estaba sucediendo y le dijo: “Baja, porque tu pueblo, que sacaste de Egipto, ha causado una ruina”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Éxodo 32:7- El tono subyacente es claro. “Baja” sugiere que Dios le estaba diciendo a Moisés que su lugar estaba con el pueblo al pie de la montaña, no con Dios en la cima.

“Tu pueblo” implica que Dios le estaba diciendo a Moisés que el pueblo era su problema, no el de Dios. Estaba a punto de repudiarlo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Moisés oró urgentemente a Dios pidiendo perdón, luego descendió. Lo que sigue es un torbellino de acción. Moisés desciende, ve lo que ha sucedido, rompe las tablas, quema el becerro, mezcla sus cenizas con agua y da de beber al pueblo, luego pide ayuda para castigar a los malhechores.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Se ha convertido en el líder en medio del pueblo, restaurando el orden donde un momento antes había habido caos.

En esta lectura, la figura central era Moisés. Él había sido el líder más fuerte de todos. El resultado, sin embargo, fue que cuando él no estaba allí, el pueblo entraba en pánico.

Ése es el lado negativo de un liderazgo fuerte.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Pero luego sigue un capítulo, Éxodo 33, que es uno de los más difíciles de entender en la Torá.

Comienza con Dios anunciando que, aunque Él enviaría un “ángel” o “mensajero” para acompañar al pueblo en el resto de su viaje, Él mismo no estaría en medio de ellos “porque ustedes son un pueblo de dura cerviz y yo podría destruirlos en el camino”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Esto angustia profundamente al pueblo.  
(Ver Éxodo 33:1-6)

En los versículos 12-23, Moisés desafía a Dios sobre este veredicto. Él quiere que la Presencia de Dios vaya con el pueblo. Él pide: “Hazme conocer Tus caminos” y “Te ruego que me dejes ver Tu gloria”. Esto es difícil de entender.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Todo el intercambio entre Moisés y Dios, uno de los más intensos en la Torá, ya no trata sobre el pecado y el perdón.

Parece casi una indagación metafísica sobre la naturaleza de Dios.

¿Cuál es su conexión con el becerro de oro?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Lo que sucede entre estos dos episodios es lo más desconcertante de todo.

El texto dice que Moisés “tomó su tienda y la plantó fuera del campamento, lejos del campamento” (Éxodo 33:7). Seguramente esto debe haber sido precisamente lo incorrecto.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Si, como Dios y el texto han dado a entender, el problema hubiera sido la distancia de Moisés como líder, lo más importante que él debía hacer ahora sería permanecer en medio del pueblo, no posicionarse fuera del campamento. Además, la Torá nos acaba de decir que Dios había dicho que no estaría en medio del pueblo, y esto causó angustia al pueblo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La decisión de Moisés de hacer lo mismo seguramente habría duplicado su angustia. Algo profundo está sucediendo aquí.

Me parece que en Éxodo 33 Moisés está llevando a cabo el acto más valiente de su vida. En esencia, le está diciendo a Dios: “El problema no es mi distancia. Es tu distancia.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La gente te tiene miedo.

Han sido testigos de tu poder  
abrumador.

Te han visto poner de rodillas al mayor imperio que el mundo haya conocido jamás. Te han visto convertir el mar en tierra seca, enviar alimentos del cielo y sacar agua de una roca.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Cuando oyeron tu voz en el monte Sinaí, vinieron a mí para suplicarme que fuera su intermediario. Dijeron: “Háblanos tú y escucharemos, pero que Dios no nos hable, para que no muramos” (Éxodo 20:16).

Hicieron un becerro no porque querían adorar a un ídolo, sino porque querían algún símbolo de Tu Presencia que no fuera aterrador.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Necesitan que estés cerca. Necesitan sentirte no en el cielo o en la cima de la montaña sino en medio del campamento.

Y aunque no puedan ver Tu rostro, porque nadie puede hacerlo, al menos déjales ver algún signo visible de Tu gloria”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Me parece que ese es el pedido de Moisés al que la parashá de esta semana es la respuesta.

“Que me hagan un Santuario para que Yo habite en medio de ellos”.

Éxodo 25:8 -**Ve'asu li mikdash veshajanti betojam. Y me harán un santuario, y Yo habitaré en medio de ellos.**

Esta es la primera vez en la Torá que escuchamos el verbo sh-j-n, que significa “habitar”, en relación con Dios.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Como sustantivo significa literalmente, “un vecino”.

De ahí se deriva la palabra clave del judaísmo postbíblico, ***Shejiná***, que significa la inmanencia de Dios en oposición a su trascendencia, Dios como Uno que está cerca, la atrevida idea de Dios como un vecino cercano.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

En términos de la teología de la Torá, la idea misma de un Mishkán, un Santuario o Templo, un “hogar” físico para la “gloria de Dios”, es profundamente paradójica.

Dios está más allá del espacio. Como dijo el rey Salomón en la inauguración del primer Templo:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

“He aquí que los cielos y los cielos de los cielos no pueden abarcarte, ¿cuánto menos esta Casa?”.

O como dijo Isaías en nombre de Dios: “Los cielos son mi trono y la tierra el escabel de mis pies. ¿Qué casa me construiréis, dónde estará mi lugar de descanso?”. (Is. 66:1)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

La respuesta, como enfatizaron los místicos judíos, es que Dios no vive en un edificio, sino en los corazones de los constructores: “Hagan para mí un Santuario y yo habitaré entre ellos” (Éx. 25:8) – “entre ellos”, no “en él”.

Pero, ¿cómo sucede esto?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

¿Qué acto humano hace que la Presencia Divina viva dentro del campamento, de la comunidad?

La respuesta es el nombre de nuestra parashá, Terumá, que significa un regalo, una contribución.

El Señor le habló a Moisés y le dijo: “Diles a los israelitas que me traigan una ofrenda. Recibirán la ofrenda para Mí de todo aquel cuyo corazón los mueva a dar”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Los Regalos Escondidos**

- De las notas de Akeidat Yitzjak y Rabbi Nicole Auerbach

Akeidat Itzjak 49:1:7 La Torá como adquisición es bastante diferente de otras adquisiciones. (Éxodo Rabá 33)

Generalmente el que vende bienes muebles se deprime por la necesidad de haber tenido que hacerlo. No así el vendedor de la Torá.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Él se regocija. Normalmente, una vez realizada una compra, el propietario se preocupa por salvaguardarla.

No es así con la Torá. La Torá salvaguarda a sus guardianes, aquellos a quienes pertenece.

Normalmente, es inconcebible la idea de que al comprar el producto de un artista se establece un derecho sobre él.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Sin embargo, al adquirir la Torá, uno establece un derecho sobre su Creador. "Y tomarán una contribución para Mí" (como si Me estuvieran adquiriendo como regalo).(Éxodo 25,2)

Al entregar la Torá a Israel, Di-s ha entregado Su posesión más preciosa y versátil.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Les ha dado a los eruditos de la Torá la llave para guiar al mundo, para activar y desactivar beneficios como se usaría una llave para cerrar o abrir una bóveda.

Todo esto lo hizo Dios con alegría, no con arrepentimiento. La relación entre Di-s e Israel puede verse de la siguiente manera.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Un rey tenía una única hija amada.

Cuando la casó, le dijo a su marido: "No puedo renunciar a ella por completo, ya que es mi hija. No puedo pedirte que no la lleves a casa, ya que es tu esposa. Mi única petición es que dondequiera que estéis Ve y tráeme una habitación libre cerca para poder estar cerca de ti.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

De manera similar, Di-s le dijo a Israel:  
"Ahora constrúyanme una casa para  
que pueda estar cerca de ustedes dos  
(incluyendo la Torá) en todo  
momento".

El concepto, por supuesto, es que dado  
que las mitzvot de la Torá no se  
refieren a lo abstracto sino a lo físico,  
la Torá pertenece al mundo físico.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Al mismo tiempo, sin embargo, dado que fue una consecuencia del mundo del espíritu puro, tampoco puede separarse de ese mundo y representa el vínculo entre los dos mundos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Regalos escondidos

Al construir un santuario en el desierto,  
Dios llama a los israelitas a  
contribuir con los dones que ni  
siquiera saben que tienen.

(Rabbi Nicole Auerbach)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Después de los truenos y relámpagos del Monte Sinaí, cuando el pueblo fue mantenido a distancia para que no se acercaran demasiado a la presencia Divina, Dios los invita a construir un espacio más íntimo donde Dios pueda habitar entre ellos mientras continúan su viaje a través del desierto.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Para obtener los materiales para este mishkán, o santuario portátil, Dios le dice a Moisés en Parashá Terumá:  
“Dile al pueblo israelita que me traiga regalos; aceptarás regalos para mí de toda persona cuyo corazón así lo conmueva”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

El comentarista medieval Rashbam (Samuel ben Meir (Troyes, c. 1085 - c. 1158), acrónimo hebreo del rabino SHmuel Ben Meir, tosafista francés y nieto de Shlomo Yitzhaki, "Rashi".) señala que el uso de la palabra Terumá, o regalo, implica que esto es algo que cada persona debe apartar de sus propias pertenencias.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Pero por mucho que se supone que estos regalos provienen del corazón, no es sólo el pensamiento lo que cuenta.

Dios es muy específico acerca de lo que se requiere: “Estos son los regalos que aceptaréis”, dice Dios. “Oro, plata y cobre; hilos azules, púrpura y carmesí; lino fino y pelo de cabra;

## PARASHA SHEMOT TERUMA

pieles de carnero curtidas, pieles de delfín y madera de acacia [junto con aceite, especias e incienso]”.

Una de estas cosas no es como las demás. Hilados, pieles de carnero, madera, incienso: todo esto tiene sentido.

¿Pero pieles de delfín?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

¿Dónde se supone que los israelitas encontrarían pieles de delfín en medio de un desierto árido?

La palabra que aquí se traduce como delfín es ***tajash***.

Rashi dice que el tajash es un animal multicolor.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

En una traducción antigua se le llama "color de la alegría" porque está muy orgulloso de sus muchos colores.

Según el Talmud, el tajash tiene un cuerno en la frente, llega a la mano de Moisés sólo para la ocasión y luego desaparece.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Al recibir la lista de materiales, me imagino a los israelitas diciendo:  
“Está bien, todos somos buenos con el cobre y el pelo de cabra, pero si crees que vamos a cazar un unicornio arcoíris, tu debes estar bromeando. ”

Pero recuerda, se supone que los regalos provienen de sus propias pertenencias.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Se supone que no deben ir a cazar al unicornio.

Se les ha dicho que ya lo tienen. Todo lo que tienen que hacer es ofrecerlo.

Cuando me di cuenta de esto por primera vez, inmediatamente pensé en mi madre, que no se desprende fácilmente de las cosas.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Está convencida de que esta cinta, botón o revista será justo lo que necesitaremos algún día.

Si mi madre estuviera allí cuando Dios hizo este pedido del tajash, sin duda saldría corriendo y regresaría con un unicornio arcoíris que había estado guardando en su bolso, por si acaso.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Así es exactamente como el rabino Irwin Keller describe a los israelitas en el desierto.

Se imagina a “estos pobres hijos de Israel, llevando consigo no sólo objetos evidentemente preciosos, sino también objetos extraños y torpes, que en el momento en que fueron empacados no tenían ninguna utilidad particular.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Regalos escondidos, arrastrados por el desierto.

O no del todo regalos, sino regalos in potentia.

Bric-a-brac (knick-knacks, ornamentos) esperando la oportunidad de convertirse en un objeto sagrado”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Todos tenemos dones, por supuesto.

Algunos de nosotros tenemos talento en la música o el arte, o una habilidad especial para las hojas de cálculo.

Estos regalos, escribe Keller, son nuestro oro y nuestra plata.

“Pero recuerden, el Mishkán no sólo fue construido con oro y plata.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

También hay madera de acacia y pieles de unicornio, que han sido arrastradas de un lado a otro, esperando la oportunidad de ser útiles”.

Entonces Keller nos desafía a mirar más allá de nuestros obsequios obvios: “¿Cuál es el único obsequio que no nos has ofrecido todavía?”

## PARASHA SHEMOT TERUMA

El que nadie sabe que llevas.

Ese que quizá ni siquiera habías considerado un regalo.

El que simplemente ha estado esperando. Y pregúntate: ‘¿Cuándo lo ofreceré?’ ¿Cuándo lo usarás para construir un Mishkán, para hacer de este mundo un lugar más santo?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Llevaría la sugerencia de Keller un paso más allá y sugeriría que no siempre podemos identificar nuestros dones por nuestra cuenta.

Estamos tan acostumbrados a definirnos por nuestros roles particulares (como abogados o contadores, padres o cuidadores) que tal vez no sepamos que también llevamos con nosotros dones de liderazgo, escucha o creatividad.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Así como no podemos percibir el arco iris contenido en un rayo de luz hasta que se refracta a través de un prisma, a veces sólo podemos identificar nuestros propios dones cuando se reflejan en nosotros a través de los ojos de otra persona.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Unos versículos después de identificar el material aceptable para la construcción del mishkán, Dios dice que el arca que contendrá las tablas de piedra que contienen el pacto de Dios con el pueblo debe estar coronada por dos figuras con alas de oro, los querubines.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Los querubines deben “enfrentarse unos a otros”: ***ish el ajiv***, dice Dios, literalmente como un hombre ante su hermano.

Y es entre estos dos rostros que Dios promete dar a conocer su presencia.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Qué apropiado que en el corazón de este proyecto de construcción comunitaria, que recibirá los dones del corazón de todos, Dios aparezca entre dos preciosos rostros colocados uno frente al otro como si estuvieran conversando.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Para identificar nuestros regalos más preciados y escondidos, necesitamos pasar algún tiempo cara a cara con nuestros compañeros constructores de la comunidad, para escuchar profundamente y con curiosidad, abiertos a la posibilidad de que encontremos un unicornio escondido en el bolsillo de la persona que tenemos enfrente.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Y cuando encontremos uno, reflejar lo que vemos.

Porque nada se siente mejor que alguien más señalando un regalo que no sabías que tenías.

Ésta, en última instancia, es la receta para construir una comunidad: vernos unos a otros y dejarnos ver.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

De esta manera podemos ayudarnos unos a otros a encontrar los dones ocultos que cada uno posee y luego compartirlos con corazones abiertos y generosos, permitiendo que la presencia de Dios brille y llene el espacio entre nosotros.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Gematria en el Mishkán**

De las notas de OHR Somayach y Shlomo Katz

En la Parashá de esta semana, leemos sobre el mandato de construir el Mishkán/Tabernáculo y sus implementos.

R' Zvi Hirsch Kalischer z"l (1794-1874; rabino alemán; destacado defensor tanto del reasentamiento en Eretz Israel como de la renovación del servicio del Templo)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

escribe que a través del Mishkán debemos ver el error de los filósofos gentiles que admiten que Di-s existe, pero que piensan que Él es demasiado exaltado para interactuar directamente con este mundo.

Que esto no es así quedó demostrado cuando Hashem descansó Su Shejiná sobre el Mishkán, un evento que fue visible para todos, como leemos (Shemot 40:34):

## PARASHA SHEMOT TERUMA

“La nube cubrió la Tienda de Reunión, y la gloria de Hashem llenó el Mishkán”—y cuando habló con Moshé Rabeinu allí.

Rabí Kalischer continúa: Un Midrash afirma que antes de que se construyera el Mishkán, el mundo se apoyaba en dos patas, pero después de que se construyó el Mishkán, se estabilizó con una tercera pata.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Esto se refiere a la enseñanza de la Mishná de que el mundo se sostiene sobre tres patas: Torá, Avodá/servicio y Jesed/bondad.

Sólo dos de ellos (Torá y Jesed) se practicaban ampliamente antes de que la tercera etapa, la Avodá, el servicio de sacrificio, tuviera un hogar.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Ese servicio es también una respuesta a los filósofos equivocados mencionados anteriormente, escribe Rabí Kalischer, porque creemos que es el **Ratzón /Voluntad** de Hashem que le ofrezcamos sacrificios, mientras que ellos sostienen que Él no puede tener un Ratzón.

A sus ojos, tener un Ratzón implica la capacidad de cambiar, mientras que Di-s es inmutable.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Nosotros, por otro lado, decimos que Hashem tiene un Ratzón, porque si no lo tuviera, significaría que hay otro poder que lo restringe.

Fue Su Ratzón crear el mundo y darnos la Torá, y es Su Ratzón acercarnos a Él, para nuestro propio bien, a través de nuestro servicio Divino. (Séfer Ha'berit Al Ha'Torah)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

*“Harán un Arón/ Arca de madera de acacia. . .  
Lo cubrirás de oro puro, por dentro y por  
fuera lo cubrirás”. (25:10-11)*

La Gemará (Yoma 72b) dice: El artesano Bezalel hizo tres arcas: la del medio de madera y la interior y la exterior de oro. Rashi z”l explica: Puso el arca de madera en la dorada más grande y la dorada más pequeña en la de madera.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Así, el arca de madera fue recubierta de oro por dentro y por fuera.

La Guemará afirma además que el Arón, que contenía la Torá, alude a un erudito de la Torá, que tiene **Yir'at Shamayim** /**reverencia** por Di-s, y cuyo "interior es como su exterior".

Rabí Ze'ev Wolf Olesker z"l (1700-1777; Galicia y Eretz Israel) explica:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Su “interior es como su exterior” significa que practica Yir’at Shamayim tanto en público como en privado.

En particular, escribe, el Mispar Katán / “pequeña Gematria” de “**Ha’yir’áh**” / “la reverencia” (14) es igual al Mispar Katán de “**Zahav**” / “oro”.

[Mispar Katán se calcula eliminando todos los ceros; por ejemplo, el Mispar Katán de Yud es 1 en lugar de 10 y de Tav es 4.]

## PARASHA SHEMOT TERUMA

R' Olesker continúa: Una vez que sabemos que el Arón alude a un erudito de la Torá, la instrucción en el versículo “Harán un Arón” puede entenderse como una alusión a otra Halajá: que la comunidad está obligada a cuidar del Necesidades físicas del erudito de la Torá. (Derashot Ha'Razah)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

*“Harás un Kaporet / Cubierta de oro puro, de dos codos y medio de largo y de codo y medio de ancho”. (25:17)*

R' Don Segal shlita (Yerushalayim y Brooklyn, Nueva York; un destacado maestro contemporáneo de Musar) señala que la Torá dedica casi tanto espacio a describir la cubierta del Arón/Arca como al Arón mismo.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Además, esos versos mencionan repetidamente a “el Kaporet” cuando aparentemente hubiera sido suficiente usar un pronombre.

Rab Segal responde: Algunos dicen que es porque el Kaporet es la base de los Keruvim, que son elementos muy importantes del Mishkán.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Podemos agregar, sin embargo, escribe Rabí Segal, que el Kaporet mismo alude a algo muy querido por Hashem: el rasgo de **Tzniut** /discreción.

Leemos (Mija 6:8): “*Él te ha dicho, hombre, lo que es bueno y lo que Hashem busca de ti: . . . caminando discretamente con tu Elokim*”.

De hecho, Hashem mismo es llamado (Yeshayah 45:15), “El que se esconde”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

אָכֵן אַתָּה אֵל מְסֻתֶּתֶר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מוֹשִׁיעַ

Aken ata El mistater elohe Yisrael moshia.

*En verdad eres un Dios que se esconde, oh  
Dios de Israel su salvador.*

El Kaporet alude al rasgo de Tzniut, que cubre y esconde la Torá dentro del Arón, así como una persona debe ocultar, no alardear, la Torá que ha estudiado y las Mitzvot que ha realizado.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Incluso podemos interpretar el verso citado de Mija diciendo: “Camina discretamente; entonces estarás con Elokim”. (**Ma'adanei Shabat**)

*“Harás una Menorá de oro puro, se hará la Menorá labrada a martillo. . .”* (25:31)

Vehasita menorat zahab tahor mikshá te'ase hamenoráh yerekah vekanáh gebieha kaptoreha uparaheha mimmena vehiyu.

וְעָשִׂיתָ מְנֹרֶת זָהָב טָהוֹר מִקְשָׁה תַעֲשֶׂהָ הַמְּנוֹרָה יִרְכָּה וְקָנָה  
גְּבִיעֶיהָ כַּפֹּתֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמֶּנָּה יְהִיוּ:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

R' Yoel z"l (siglo XVII o antes) escribe: La Torá usa la forma pasiva “se hará” porque la Menorá en última instancia se hizo por sí sola.

(Rashi z"l escribe de manera similar que a Moshé le resultó demasiado difícil hacer la Menorá. En cambio, Hashem le dijo que arrojara un bloque de oro al fuego y la Menorá emergió por sí sola).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

“ ” עשה -aseh, tiene la misma Gematria que “Shlomo”, quien construyó ese templo, y esa palabra puede leerse como el acrónimo de “Asah Shlomo Ha’melej” / “Rey Shlomo hizo”.

וְעָשִׂיתָ מִנְחַת זָהָב טָהוֹר מִקִּשָּׁה תַעֲשֶׂה הַמְנוּרָה יָרְכָה וְקָנָה  
גְּבִיעֵיהָ כַּפֹּתֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמְּנָה יִהְיוּ:

Rabí Yoel agrega: Este versículo tiene nueve palabras consecutivas que terminan con la letra **Heh**, cuya Gematria equivale a cinco.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

*“Harás una Menorá de oro puro, se hará la Menorá labrada a martillo. . .” (25:31)*

Vehasita menorat zahab tahor miksháh  
te’aseh hamenoráh yerekah veakanáh  
gebieha kaptoreha uparaheha mimmenah  
vehiyu.

וְעָשִׂיתָ מִנְחַת זָהָב טָהוֹר מִקְשָׁה תַעֲשֶׂה הַמְּנוֹרָה יִרְכָּה וְקָנָה  
גְּבִיעֶיהָ בַּפְּתִירֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמֶּנָּה יִהְיוּ:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

En conjunto, su Gematria equivale a 45 (9 x 5), en alusión al número de Tzadikim en cada generación en cuyo mérito el mundo continúa existiendo (ver Jullin 92a).

La razón por la que se alude a los Tzadikim al final de las palabras es que los Tzadikim no reciben su recompensa hasta “el fin”, es decir, el Mundo Venidero.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

Por último, la palabra en nuestro versículo “ **מקשה** (que contiene la palabra “ –kashé / **קשה** difícil, duro”) alude a las cuatro cosas que Moshé tenía problemas para entender hasta que Hashem le mostró claramente:

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Menorá,**

**Korbanot** / cómo sacrificar los sacrificios,

**Sheratzim** / los ocho roedores que imparten Tum'ah cuando mueren, y

**Ha'jodesh** / cuando la luna nueva es lo suficientemente grande como para santificar (ver Menajot 29a). (Rimzei Rabeinu Yoel)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Tzedaká y Terumá -Ofrenda Voluntaria / Obligatoria**
- De las notas de OHR Somayach, Rabí Mordejai Appel y Rabí Denise Eger
- Junto con la tzedaká, la terumá es una forma vital de sustentar a nuestras comunidades judías.
- Harás una menorá de oro puro; la menorá será labrada a martillo; su base y su fuste, sus copas, botones y pétalos serán de una sola pieza.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- La elaboración de la menorá resultó ser una tarea muy difícil. Estaba hecha de muchas maneras y formas diferentes, incluida la base, el eje, las copas, las perillas, las flores y las formas de almendras y, sin embargo, todo necesitaba ser martillado del mismo bloque de oro.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- No había opción para hacer las partes por separado y luego soldarlas como una sola.
- Rashí cita el Midrash Tanjumá que esto era tan difícil de imaginar que Hashem le mostró una menorá de fuego.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Aún así, Moshé no pudo hacerlo correctamente, por lo que Hashem le indicó que arrojara el bloque de oro al fuego y luego emergió la menorá completa.
- Esto se entiende por la redacción del pasuk, תיעשה -tiasé-se hará, frente a —תעשה taasé- harás.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

**Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- - תיעשה se hará,
  - frente a
- - תעשה harás.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- El Maharal bellamente explicó que una vez que Hashem le mostró a Moshé cómo se debía hacer la menorá, él mismo comenzó a hacerla.
- Si este no fuera el caso, ¿cuál habría sido el propósito de tal mitzvá y la posterior demostración de Hashem?

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria

- Pero después de eso, Hashem ayudó a Moshé y se hizo a través de un **nes** (milagro). De acuerdo al Maharal, esta es la forma en que Hashem realiza **nissim** (milagros).
- Al principio, una persona debe hacer lo que pueda, y luego Hashem vendrá y ayudará.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria

- Encontramos lo mismo en ***kriyas Yam***  
***Suf***: Hashem primero le dijo a Moshé que dividiera las aguas levantando su bastón, y solo después de eso, Hashem realizó el *nes* real.
- En Midrash Raba, el Midrash escribe que incluso en este punto todavía era demasiado difícil, por lo que Hashem le dijo a Moshé que fuera a Betzalel y él lo haría.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Al acercarse a Betzalel, de inmediato realizó la tarea. La pregunta, por supuesto, es: ¿cómo es que Moshe Rabenu, el más grande de todos los hombres, el Adon Haneviim (Señor de los Profetas) que mereció mirar a Hashem con lo que se conoce como *aspaklaria hame'iraH*

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- (la mirada más clara y brillantemente iluminadora, como a través de un claro espejo) y después de haber aprendido directamente de Hashem, todavía tenía dificultades y, sin embargo, Betzalel aparece y, sin hacer preguntas, ¿hace fácilmente la Menorá?

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- El yerno del Rav Avraham Mordche Alter de Ger zt"l (Imrei Emes) necesitaba un procedimiento médico de rutina que se realizó en el hospital de Varsovia.
- Durante el procedimiento se presentó una complicación que requirió una larga estancia hospitalaria.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Al escuchar esto, el Rebe fue a visitar a su yerno al hospital y también a hablar con el médico.
- El médico sintió la necesidad de explicar por qué un procedimiento tan simple salió mal.
- Compartió con el Rebe lo siguiente:

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Había una vez un rey que tenía la piedra más deslumbrante en su tesoro, que era tan valiosa que todo el oro más fino del mundo no sería suficiente para comprarla.
- Sin embargo, había un pequeño defecto en ella que necesitaba ser eliminado.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Los mayores expertos fueron convocados para tratar con la piedra allí mismo, frente al rey. Al mirarlo, se desarrolló la misma escena con todos los expertos: al principio miraron y vieron que este era el tipo de defecto que habían solucionado con éxito en numerosas ocasiones,

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- pero luego, con el rey cerniéndose sobre ellos, se ponían nerviosos y no estaban dispuestos. aceptar cualquier responsabilidad o incluso realizar la tarea.
- Entonces, ¿qué hicieron? Le dieron la piedra a un simple artesano que no tenía idea de su valor ni de que perteneciera al rey.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Eliminó fácilmente la falla sin ningún problema y ahora la piedra estaba perfecta.
- Una historia similar se cuenta de la esposa de Napoleón. Ella estaba pasando por un trabajo infantil difícil.
- Cada partera que fue traída al palacio de repente se ponía muy nerviosa, con las manos volviéndose gelatina, inutilizándolas para realizar la tarea de dar a luz al bebé.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- ¿Que hicieron? Llevaron a la futura madre a una partera local habitual que desconocía la identidad de la madre y, con gran facilidad, nació el bebé.
- El médico concluyó: porque sabía que este era el yerno del Rebe Hayligeh, entré en pánico y cometí un error.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Cuando el Rebe escuchó esto, sonrió y dijo que ahora entendía el Midrash en nuestra parashá.
- Moshé Rabenu tenía la mayor conciencia de Hakadosh Barujú jamás conocida por la humanidad.
- Además de eso, Moshé también aprendió muchos de los secretos y significados ocultos detrás de cada mitzvá.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Entendiendo todo esto, Moshé Rabenu se apoderó de una gran reverencia y temor de Hashem y no pudo realizar esta tarea incluso después de que Hashem le mostró cómo hacerlo. Sin embargo, para Betzalel, debido a que su conciencia no era tan grande, pudo hacer fácilmente la menorá.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Hay un concepto de ser un "poshuter yid- simple judío". A veces, cuando nuestra actitud hacia las mitzvot es perfecta, uno puede terminar extrañando el bosque por el árbol. Por lo tanto, la idea es abordar cada mitzvá de manera sencilla para asegurar que las mitzvot se cumplan.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Sin embargo, con frecuencia, debemos darnos un control de la realidad para asegurarnos de que no nos faltan los árboles como resultado del bosque. Si descubrimos que nuestras mitzvot se cumplen fácilmente de memoria como una segunda naturaleza, tal vez debamos preguntarnos si podemos mejorar un poco y agregar otra dimensión.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Rav Sadia Gaón hizo teshuvá todas las noches por la forma en que sirvió a Hashem al comienzo del día: “¡Oy! Si hubiera sabido acerca de Hashem al comienzo del día con el conocimiento que ahora conozco, ¡le habría servido de manera completamente diferente!”

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- *Proporcionar todos los materiales*
- De acuerdo con la parashat Terumá, las mujeres y los hombres israelitas proporcionan no solo el trabajo, sino también las materias primas para el Mishkán. Sus ofrendas, traídas como ofrendas voluntarias, son reunidas y transformadas en un lugar para que Dios resida en medio de ellos.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- ¡Imagínese cómo se sintieron estos antiguos esclavos cuando se convirtieron en constructores de una nación y constructores de una morada para lo Divino!
- Dios instruye a Moisés: “Dile al pueblo de Israel que me traigan regalos; aceptarás regalos para Mí de toda persona cuyo corazón esté tan conmovido” (25:2).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Este tipo de dar, una ofrenda voluntaria, no proviene de la culpa, la coerción o la competencia, sino de lo más profundo del alma.
- Los israelitas traen hilos, metales preciosos, telas y pieles curtidas, una variedad de objetos terrenales que eventualmente se convertirán en el espacio sagrado donde Israel puede buscar la presencia de Dios.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- *Lecciones de hoy*
- Hoy, es importante para todos nosotros continuar haciendo ofrendas voluntarias a las instituciones que unifican al pueblo judío.
- Junto con la tzedaká (ofrenda obligatoria), la terumá (donación voluntaria) es vital para el sostenimiento de nuestra comunidad.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Las sinagogas, los centros judíos y las agencias comunales judías no pueden sobrevivir solo con las cuotas de los miembros.
- Mientras luchan por satisfacer sus necesidades financieras, estas instituciones requieren nuestro apoyo sincero a través de las donaciones voluntarias que son necesarias para cumplir con el trabajo bueno y sagrado de estas organizaciones.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- La sinagoga, en particular, se encuentra en la intersección de los reinos terrenal y celestial.
- La sinagoga contemporánea, heredera de Ohel Mo'ed (Tienda de reunión), es el lugar donde los judíos buscan a Dios con mayor frecuencia.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- A través del estudio, la oración y las reuniones comunitarias, la sinagoga proporciona el entorno necesario para la conexión, la renovación y la supervivencia de los judíos. Cuando traemos nuestras donaciones voluntarias de dinero, tiempo y otros recursos, traemos el reino de lo sagrado a nuestras vidas.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Así como nuestros antepasados fueron transformados de esclavos ordinarios en constructores de la casa de Dios en la tierra, nosotros también somos transformados a través de este esfuerzo sagrado. Traemos más paz, más esperanza y más fe a nuestras propias vidas y a la vida de nuestra comunidad cuando apoyamos y construimos la sinagoga.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Así como nuestros antepasados fueron transformados de esclavos ordinarios en constructores de la casa de Dios en la tierra, nosotros también somos transformados a través de este esfuerzo sagrado. Traemos más paz, más esperanza y más fe a nuestras propias vidas y a la vida de nuestra comunidad cuando apoyamos y construimos la sinagoga.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Sin embargo, cada persona puede y debe dar significativamente.
- La definición de un “regalo significativo” varía para cada individuo, dependiendo de las circunstancias de cada uno.
- Pero independientemente de la cantidad de la ofrenda, la calidad es la misma: dar una ofrenda voluntaria significativa a una sinagoga u otra institución judía es un privilegio, no una carga.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Este tipo de dar, ya sea de dinero o de tiempo y esfuerzo, es dar con alegría, dar lo que marca la diferencia, dar lo que importa.
- Nuestra porción de la Torá enseña que el regalo de terumá es una ofrenda que proviene de lo más profundo del corazón.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Ofrenda Voluntaria / Ofrenda Obligatoria**

- Entonces y ahora, es un privilegio estar involucrado en el trabajo sagrado de construir una comunidad y construir una morada para lo Divino.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Salomón y El Templo**
- Notas de Reuben Ebrahinoff
- La conexión de la Haftará con la Parashá: La Parashá nos habla de la construcción del Mishkán - El Tabernáculo (templo itinerante), que albergaba los objetos sagrados del pueblo judío.

The picture can't be displayed.  
The picture can't be displayed.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- El Mishkán contenía el Arca de la Alianza con sus Querubines (ángeles de alas doradas), los Diez Mandamientos, la Menorá y el Altar de los Sacrificios.
- Fue construido después del comienzo del viaje de 40 años de Israel a través del desierto del Sinaí y se mantuvo durante otros 440 años en la tierra de Israel.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- En la Haftará leemos sobre la construcción del Beit HaMikdash (el Templo Sagrado), que reemplazó al Mishkán.
- La Haftará comienza con la mención de la gran sabiduría del rey Salomón y continúa con el rey Salomón e Hiram, rey de Tiro, haciendo un tratado de paz (Tiro, que se encuentra en lo que hoy es el Líbano).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- La Haftará analiza la mano de obra que el rey Salomón reclutó para la construcción del Templo Sagrado.
- Tenía 30.000 hombres para trabajar en el Líbano, rotando 10.000 a la vez. Envió a cada hombre al Líbano por un mes, después de lo cual pudieron quedarse en casa por un período de dos meses.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Había 150.000 hombres trabajando en el Templo con 3.300 supervisores. Comenzaron moviendo enormes piedras para construir los cimientos del Templo.
- La construcción comenzó 480 años después del Éxodo y en el cuarto año del reinado del rey Salomón (tenía 16 años en ese momento).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- El templo tenía 60 codos de largo, 20 codos de ancho y 30 codos de alto. Un codo es aproximadamente 18” (45.7 cms).
- El texto continúa con información específica adicional sobre cómo se construyó el Templo.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Una vez que el templo estuvo terminado, el rey Salomón recubrió el templo con tablas y tablones de cedro.
- La Haftará concluye con la promesa de Hashem al rey Salomón: “En cuanto al templo que estás construyendo, si sigues mi Torá, cumpliré la promesa que te hice a ti y a tu padre, el rey David; Habitaré entre vosotros y no os abandonaré”.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- En la época del Beit HaMikdash solo había un lugar para adorar a Dios.
- Israel era una Monarquía Unida, Jerusalén era su capital, el Templo del Rey Salomón estaba en el Monte Sión.
- Los Mandamientos dictados por la Torá se cumplían.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Israel estaba gobernado por un rey.
- Los Kohanim y Levi'im presidieron el Templo.
- Se observaban tres festividades de peregrinación.
- Profetas, los mensajeros de Hashem predecían el futuro.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- *Biografía del rey Salomón:*
- Salomón nació en Jerusalén, el segundo hijo de David y su esposa Betsabé (viuda de Urías el heteo).
- El primer hijo (sin nombre en ese relato), un hijo concebido adúlteramente durante la vida de Urías, había muerto durante el parto.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Se sugiere en las Escrituras que este fue un juicio de Dios.
- Salomón tuvo tres hermanos completos nombrados nacidos de Betsabé: Natán, Shamua y Shobab, además de seis medios hermanos mayores conocidos nacidos de otras tantas madres.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- *1 Crónicas 3:1-4 Descendientes de David y Salomón*
- Estos son los hijos de David que le nacieron en Hebrón: el primogénito Amnón, de Ahinoam jezrelita; el segundo Daniel, por Abigail la carmelita; el tercero, Absalón, hijo de Maaca, hija del rey Talmai de Geshur; el cuarto Adonías, hijo de Jaguit;

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- el quinto Sefatías, de Abital; el sexto Itreán, de su mujer Eglá; Le nacieron seis en Hebrón, donde reinó siete años y seis meses. Y reinó treinta y tres años en Jerusalén.
- La narración bíblica muestra que Salomón sirvió como ofrenda de paz entre Dios y David, debido a su relación adúltera con Betsabé.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- En un esfuerzo por ocultar este pecado, por ejemplo, envió al marido de la mujer a la batalla, con la esperanza posteriormente realizada de que lo matarían allí.
- Después de su muerte, David finalmente pudo casarse con su esposa. Como castigo, moría el primer hijo, que había sido concebido durante la relación adúltera.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Salomón nació después de que David fuera perdonado.
- Por eso se eligió su nombre, que significa paz.
- Algunos historiadores citaron que el profeta Natán crió a Salomón porque su padre estaba ocupado gobernando el reino.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Esto también podría atribuirse a la idea de que el profeta ejerció una gran influencia sobre David porque sabía de su adulterio, que se consideraba una ofensa grave según la Ley de Moisés.
- El significado de su nombre es "paz" o "prosperidad".

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Tenía siete nombres, Shlomo, Yedidyah (Amado de Dios), Kohelet, Agur (Reunido, asalariado), Yaqué, Lemuel e Ithiel. Su padre fue el rey David.
- La tradición midráshica nos dice que el rey Salomón aparece en la Biblia con varios nombres diferentes.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Sus padres, el rey David y Batsheba, lo llamaron Shlomo, mientras que el profeta Natán lo nombró Yedidyah (ver II Sam. 12:24-25).
- En realidad, el nombre de Shlomó ya se le dio antes de su nacimiento en una profecía al rey David (ver I Crónicas 22:9).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Dos de los veinticuatro libros de la Biblia comienzan adscribiendo explícitamente su autoría a Shlomo: Shir HaShirim (Cantar de los Cantares) y Mishlei (Proverbios). Un tercer libro, Kohelet (Eclesiastés), se atribuye a alguien llamado Kohelet, hijo de David, rey de Jerusalén.
- Según la tradición, Kohelet es otro nombre de Salomón.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Hasta ahora, tenemos tres nombres para el rey Salomón.
- El Amorá antiguo, el rabino Yehoshúa ben Leví, agrega otros cuatro nombres a esta lista. Aunque mencionamos que Mishlei comienza presentando a su autor como Shlomó, partes posteriores de ese trabajo se describen como “las palabras de Agur, hijo de Yakeh... a Itiel” (**Prov. 30:1**) y “las palabras de Lemuel, el rey ” (**en Proverbios 31:1**).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Según el rabino Yehoshúa ben Leví, los cuatro nombres propios de estos pasajes son nombres alternativos del rey Salomón: Agur, Yakeh, Itiel y Lemuel. Esto eleva nuestro total a siete nombres.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Salomón se llama Yedidyah, que literalmente significa "amigo de Di-s", porque de hecho él era un "amigo de Di-s". Un aforismo críptico dice: “Que el amigo, el hijo del amigo, venga y construya el amigo para el amigo, en la porción del amigo, para que los amigos sean expiados”.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Salomón fue llamado Kohelet porque sus enseñanzas se decían en reuniones (hakhell/kahal/kehilah), como dice, “Entonces, Salomón se reunió...” (I Reyes 8:1). Alternativamente, Rashi (a Eclesiastés 1:1) explica que a Salomón se le llamó Kohelet porque "reunió" muchas formas de sabiduría.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- De manera similar, según el Midrash, el nombre de Salomón, Agur, se refiere al hecho de que el rey Salomón “recogió” (***agar***) la sabiduría de la Torá.
- Curiosamente, Midrash Agur (§4) enseña que de todos los nombres alternativos de Salomón, sus tres nombres más preciados son Shlomo, Kohelet y Agur, porque esos tres nombres aluden a la paz que reinaba sobre el pueblo judío en su tiempo.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Este Midrash explica que el nombre Shlomo está relacionado con Shalom (como se explicó anteriormente), y los nombres Kohelet y Agur son formas diferentes de "reunión" (como se mencionó anteriormente), una alusión al hecho de que todo el pueblo judío estaba reunido. en su tiempo, y no hubo luchas internas.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Los Midrashim notan que el nombre Yakeh alude al hecho de que, aunque el rey Salomón inicialmente estaba lleno de sabiduría, más tarde “escupiría” (heykiyah) su sabiduría y la olvidaría por completo. Esto se refiere a la afirmación midráshica de que cuando Salomón comenzó a desviarse del camino que se esperaba de él, perdió su sabiduría superlativa.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- El Midrash compara esto con un recipiente que se puede llenar con agua, pero toda su agua se puede derramar con la misma facilidad.
- El sexto nombre del rey Salomón es Itiel. Según el Midrash, ese nombre es un acrónimo de las palabras “conmigo” (**iti**) y “poder” (**el**).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Esta frase refleja la actitud de Salomón al violar las limitaciones de la Torá sobre los reyes. Si bien la Torá advierte a un rey que no tenga demasiados caballos, oro/plata o esposas (Deut. 17:16-17), para que estos excesos no lo hagan descarriarse, Salomón pensó que podía tener todos esos extras y "conmigo es el poder" de no desviarse.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- En última instancia, Solomon no pudo tomar esos lujos adicionales y aún así estar a la altura de lo que se esperaba de él.
- El séptimo nombre del rey Salomón que figura en el Midrash es Lemuel (Prov. 31:1)/Lemoel (Prov. 31:4).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- El Midrash explica que este nombre también alude a la justificación de Salomón por violar los límites de la Torá sobre los reyes. Salomón “habló” (***nam***) “a Di-s” (***la’El***), diciendo que puede tomar más (caballos, oro/plata y esposas) de lo permitido para un rey, y aun así no pecar.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Como explican los comentarios, la NUN de la palabra nam se transforma en LAMMED para convertirse en Lemuel, porque las letras NUN y LAMMED son intercambiables (ya que ambas letras se consideran letras "dentales", es decir, DALET, TET, LAMMED, NUN y TAV ).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Otros comentaristas toman una posición más positiva en la comprensión del significado de Lemuel.
- Ibn Ezra (a Prov. 31:1) explica que a Salomón se le llama Lemuel ("para ellos, un Di-s"), porque en la época de Salomón, el pueblo judío adoraba solo a Di-s, y no a otras deidades.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Gersonides explica que Lemuel significa “para Él *El* (Di-s)”, una alusión a la elección de Salomón como rey elegido por Di-s. De manera similar, Rashi (a Sanedrín 70b y Prov. 31:1) explica que Lemuel significa “para él, [para] Di-s”, porque las obras y la sabiduría de Salomón deben canalizarse al servicio de Di-s, y nada más.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- El rabino Yishayá de Trani (1180-1250) entiende que la palabra Alukáh que aparece en Mishlei 30:15 es también otro nombre de Salomón.
- Él explica que a Salomón se le llama Alukáh (literalmente, una "sanguijuela") porque succionó y bebió todas las formas de sabiduría como una sanguijuela.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Sin embargo, los tosafistas aunque admiten que Alukáh es el nombre de una persona, argumentan que este no puede ser un nombre alternativo para el rey Salomón porque no es uno de los siete nombres enumerados en el Midrash.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- ¡Fue coronado como rey a la edad de 12 años!
- Gobernó durante 40 años y falleció a la edad de 52 años.
- Como Rey, dirigió la construcción del Beit HaMikdash, comenzando a los 16 años de edad, que duró 7 años.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Era extremadamente rico; según algunas estimaciones, su riqueza aumentó en \$ 250 millones de dólares al año.
- Era famoso por sus establos que albergaban 40.000 caballos y 12.000 jinetes. El rey Salomón tuvo 700 esposas y 300 concubinas.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Es citado como el hombre más inteligente que jamás haya existido. Pudo dar 3.000 explicaciones a cada Pasuk de la Torá. Conocía los 70 idiomas que se hablaban en el mundo en ese momento y poseía la capacidad de comunicarse con todas las criaturas vivientes del reino animal.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Una vez, la Reina de Sabá viajó 7 años en caravana solo para encontrarse con él e interrogarlo con respecto a su sabiduría.
- Después de su primer encuentro, la reina de Sabá comentó que el rey era mucho más sabio de lo que sugería su reputación.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- Fundó 3 ciudades; la ciudad fortaleza de Meguido, Hazor y Gezer en el norte de Israel.
- Instituyó, entre otras, las dos mitzvot de Eruv y Netilat Yadayim (el ritual del lavado de manos) y la tercera bendición en Birkat Hamazón de Bonei Yerushalayim.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## **Salomón y El Templo**

- El Eruv es una cuerda que rodea el perímetro exterior de un área, lo que lo designa como un lugar permitido para llevar cosas en Shabat.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## Salomón y El Templo

- Frases famosas: Mishle, Proverbios 4:2-3, “Etz jaim he lamajazikim bah, v’somjeha me’ushar. De’raje’ha darjei Noam, v’kol nesevoseha shalom”, “Es un árbol de vida para aquellos que lo toman, y sus seguidores son dignos de alabanza. Sus caminos son caminos de deleite y todas sus veredas paz”. Estos versos son recitados por la Congregación mientras se coloca la Torá en el Arca.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- De las ideas de Nehama Stampler
- Toma para Mí una porción. De todo hombre cuyo corazón lo motive, tomarás Mi porción. Esta es la porción que tomarás...

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Rashí: Terumá significa algo separado. Deben separar una parte de sus bienes como ofrenda voluntaria.
- La palabra Terumá se usa tres veces, observa Chazal. Uno se refiere a la *beka* de plata dada por el recuento de personas.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Los ingresos se utilizaron para las bases de los tableros verticales. Otra *beka* por persona compraba las ofrendas comunales del año. El tercero fue de los trece materiales que se necesitaron para la construcción del Mishkán, y se mencionan en *pesukim* posteriores.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- **Gur Aryeh:** De los tres, solo uno, el último, se analiza en los versos que siguen.
- La Torá alude a los otros aquí, para recordarle a la gente que no debe ofrecer tanto de su propiedad que no pueda cumplir con los requisitos de los otros dos, donaciones obligatorias.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Más bien, primero deben abordar los dos terumot obligatorios, y solo después dar voluntariamente de lo que queda.
- Podemos encontrar un significado más profundo en la unión de las tres entregas de la Torá.
- Los tres son un conjunto.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Ninguno de ellos funciona sin los otros dos. Juntos, responden penitentemente al pecado del becerro de oro, que involucró tres pecados en uno.
- Cada uno de los tres terumot aborda una transgresión diferente e intenta expiarla.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- La idolatría es uno de los pocos averot (transgresiones) que pueden ser transgredidos en el espíritu interior del Hombre.
- Atribuir importancia a otra deidad o fuerza pervierte el intelecto del Hombre. Quita su poder de pensamiento racional del lugar que le corresponde dentro del control de Hashem.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Los que se reunieron alrededor del egel incluían personas que creían que tenía algún poder sustantivo.
- Este fue un repudio intelectual de la verdadera naturaleza de Hashem.
- A eso lo llamamos avodáh zaráh.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Durante el episodio del egel, algunas personas lo adoraron activamente presentándole ofrendas.
- El lado activo de la transgresión pervirtió el lado físico del Hombre, la parte a través de la cual actúa.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- (El pecado activo no tiene por qué derivarse de una falla o decisión intelectual ni estar asociado con ella.
- El hombre puede pecar *beshogeg*, sin intención, en cuyo caso peca principalmente con su cuerpo, y no con su mente e intelecto activos).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Finalmente, el hombre puede pecar con su propiedad, con las adquisiciones que ve como extensiones de su yo primario.
- Jazal enfatiza<sup>2</sup> que las riquezas con las que Hashem bendijo a los Bnei Yisrael ayudaron a atraparlos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- El efecto que tuvo sobre ellos un exceso de oro y plata los llevó a extraviarse tras el becerro de oro.
- Parte del pecado, entonces, fue con su propiedad.
- Resumiendo, los Bnei Yisrael pecaron con su ser interior, con sus cuerpos y con sus posesiones.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Necesitaban alguna expiación de su pecado en cada una de estas áreas.
- Los tres terumot proporcionaron esa expiación.
- Cada persona combina cuerpo y espíritu. Los dos son inseparables; cada uno, en cierto sentido, aporta la mitad de la persona completa.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Esta relación se refleja en dos de los terumot, que corresponden al cuerpo y al espíritu.
- Debido a que representan la verdad universal de que una persona funciona como una combinación de estos dos elementos, dos de los terumot son obligatorios.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Además, se fijan a una tasa fija de medio siclo cada uno.
- Combinados, se convierten en un siclo completo, que representa al Hombre completo.
- Todos ofrecen la misma cantidad.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Si bien los cuerpos y los espíritus pueden verse y funcionar de manera diferente, tienen el mismo valor relativo para todas las personas.
- Nadie se las arregla sin que los dos elementos trabajen juntos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Uno de estos terumot se aplicaba a la compra de las ofrendas anuales en el Mishkán.
- A lo largo de gran parte de la Torá, los korbanoth se describen con el propósito de “expiar sus espíritus/almas”.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- El segundo de estos terumot financiaba las bases de plata de los *kerashim*, a los que servían de receptáculo que los contenía.
- En ese sentido, simbolizaban el cuerpo, que también actúa como un utensilio, sosteniendo el alma en su interior.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- La tercera Terumá, de la que trata explícitamente nuestra parashá, se refiere a las posesiones del Hombre.
- Mientras que el cuerpo y el espíritu son esenciales para el Hombre, las posesiones no lo son. Por esta razón, existe una gran disparidad en la riqueza de diferentes personas.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- La riqueza, a diferencia del cuerpo y el espíritu, no define al Hombre.
- Puede poseer más o menos, sin cambiarlo.
- Su riqueza es periférica a él.
- También requiere expiación cuando se usa mal y protección en todo momento.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- La cantidad que una persona ofrece por esta expiación debe ser proporcional a su valor.
- Cuanto más posee, más debe dar.
- Es probable que muchas personas respondan de esta manera y den de acuerdo con sus posibilidades.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Sin embargo, parece extraño que la Torá no estandarice esta Terumá como una fracción del valor de una persona. La Torá deja la cantidad a lo que sea que lo motive a hacer.  
¡Podemos imaginar fácilmente a un hombre pobre donando más que uno rico! ¿Por qué esto es así?

# PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- La respuesta es que la persona de gran riqueza que da como un avaro no es realmente rica.
- Solo una persona que es capaz de usar su dinero correctamente, que puede darlo con una mirada generosa y un corazón generoso, es rica.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Si no puede decidirse a dar, es porque se ve a sí mismo como deficiente y carente, ¡y por lo tanto no rico!
- Al dejar la cantidad a la generosidad que una persona encuentra en su corazón, la Torá realmente hace coincidir la donación con la verdadera riqueza utilizable de cada persona.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Volviendo a nuestra pregunta original, podemos ofrecer otra razón para aludir a los tres terumot en un versículo.
- No puede haber duda acerca de dos de ellos.
- Son obligatorias y sus importes son fijos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- El tercero, sin embargo, depende de la motivación y el sentimiento subjetivo de una persona.
- Podríamos concluir que es totalmente voluntario.
- Si una persona no se siente movida a dar en absoluto, no estaría violando ninguna ley.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Por esta razón, la Torá combina los tres, enseñando que los tres son completamente obligatorios.
- Todo el mundo estaba obligado a hacer una donación.
- Era solo el monto de la donación lo que se dejaba a discreción individual.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

- **El Arte y la Ciencia de Dar**
- Sin embargo, cada persona tenía que verse a sí misma como totalmente requerida por la halajá para ofrecer algo a la colección de materiales para el Mishkán.
- **1. Basado en Gur Aryeh, Shemos 25:2; Derech Chaim 4:1**
- **2. Ver Rashi, 32:31**

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Junto con tzedaká, Terumá es una forma vital de mantener a nuestras comunidades judías.
- Ideas de la Rabbi Denise Eger

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Parashat Terumá se enfoca en construir el núcleo simbólico de los israelitas: el Tabernáculo (Mishkán), que se convertirá en el santuario central y símbolo sagrado de la morada de Dios en medio del pueblo.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- El Mishkán será una entidad física, pero unirá espiritualmente a los israelitas en una nación a través de la Presencia divina de Dios.
- Esta estructura portátil se considera la precursora del Templo construido en Jerusalén muchas generaciones después de la experiencia del desierto.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

 The picture can't be displayed.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Hoy en día, la sinagoga, con sus distintos recordatorios del Tabernáculo y el Templo, funciona como el punto focal comunitario para el pueblo judío.
- También sirve como centro espiritual que conecta a los judíos de todas las generaciones con nuestra historia, pueblo y alianza.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- La construcción del Mishkán obligará a los israelitas a trabajar juntos para cumplir un objetivo común y prepararse para un futuro común.
- Aunque se les acaba de dar el Decálogo, los preceptos que unen a los israelitas con Dios y entre sí, la participación del pueblo en la construcción del Tabernáculo unificará a la nación de una manera diferente.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Elevará la aparentemente mundana obra de construcción a una vocación sagrada, dedicada al servicio del Dios Único que los liberó de Egipto y reveló los términos del pacto.
- Estos antiguos esclavos no son ajenos a la construcción de monumentos y ciudades.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- El trabajo agotador de los israelitas en Egipto glorificó al faraón y a los dioses egipcios; pero esto ciertamente no fue un esfuerzo sagrado.
- Por el contrario, la construcción del Tabernáculo y todas sus galas será un trabajo santo que tiene como objetivo crear un espacio sagrado e instrumentos sagrados de adoración.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

# PARASHA SHEMOT TERUMA



# PARASHA SHEMOT TERUMA

The picture can't be displayed.



## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Parashat Terumá entra en gran detalle sobre las diversas partes del Tabernáculo, describiendo el Arca de la Alianza, la mesa especial para el pan de exhibición, la Menorá, las cortinas de la tienda, el **parojet** (partición que protege el sagrado santuario interior ), y el altar para entregar ofrendas a Dios.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- En esta porción de la Torá y las que siguen, el diseño del Tabernáculo y su contenido se presentan con medidas precisas y gran especificidad.
- Varios de estos objetos se pueden encontrar en las sinagogas contemporáneas, recordatorios de las estructuras sagradas de nuestros antepasados bíblicos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Entonces y ahora, el arca se erige como el epicentro de la presencia de Dios y el contenedor de la palabra divina.
- Muchas arcas contienen una cortina o partición especial llamada parojet, como en el Tabernáculo.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

 The picture can't be displayed.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- En los santuarios de hoy, la Menorá brilla como un símbolo del pueblo judío, así como el **ner tamid** (27:20; entendido como una luz eterna) proporciona una señal de la presencia de Dios que mora en nosotros.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Según Parashat Terumah, los israelitas, tanto mujeres como hombres, proporcionan no solo el trabajo, sino también las materias primas para el Mishkán. Sus dones, traídos como ofrendas voluntarias, se recogen y se transforman en un lugar para que Dios resida entre ellos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- ¡Imagínese cómo se sintieron estos antiguos esclavos cuando se convirtieron en constructores de una nación y en constructores de una morada para la Divinidad!
- Dios instruye a Moisés: “Dile al pueblo israelita que me traiga regalos; recibiréis regalos para Mí de toda persona cuyo corazón se conmueva”(25: 2).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Este tipo de dar, una ofrenda voluntaria, no proviene de la culpa, la coacción o la competencia, sino de lo más profundo del alma.
- Los israelitas traen hilos, metales preciosos, telas y pieles curtidas, una variedad de objetos terrenales que eventualmente se convertirán en el espacio sagrado donde Israel puede buscar la presencia de Dios.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Hoy, es importante para todos nosotros continuar haciendo ofrendas voluntarias a las instituciones que unifican al pueblo judío.
- Junto con tzedaká (donación obligatoria), Terumá (donación voluntaria) es vital para sostener nuestra comunidad.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Las sinagogas, los centros judíos y las agencias comunales judías no pueden sobrevivir solo con las cuotas de membresía o las cuotas mensuales. Mientras luchan por satisfacer sus necesidades financieras, estas instituciones requieren nuestro apoyo sincero a través de las donaciones voluntarias.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

 The picture can't be displayed.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- La sinagoga, en particular, se encuentra en la intersección de los reinos terrenal y celestial.
- Heredera de la Ohel Mo'ed (Tienda de reunión), la sinagoga contemporánea es el lugar donde los judíos buscan a Dios con mayor frecuencia.

# PARASHA SHEMOT TERUMA

 The picture can't be displayed.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- A través del estudio, la oración y las reuniones comunitarias, la sinagoga proporciona el entorno necesario para la conexión, la renovación y la supervivencia judías.
- Cuando traemos nuestras donaciones voluntarias de dinero, tiempo y otros recursos, traemos el reino de lo sagrado a nuestras vidas.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Así como nuestros antepasados fueron transformados de esclavos ordinarios en constructores de la casa de Dios en la tierra, nosotros también somos transformados a través de este esfuerzo sagrado.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Traemos más paz, más esperanza y más fe a nuestras propias vidas y la vida de nuestra comunidad cuando apoyamos y construimos la sinagoga.
- Fortalecemos al pueblo judío incluso cuando nos fortalecemos como judíos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Las donaciones voluntarias son diferentes para cada persona; no es simplemente un porcentaje o una tarifa plana. Una persona de medios sustanciales tiene la capacidad de dar sumas mayores, mientras que una persona de medios más modestos puede no tener la capacidad de dar a niveles tan grandes.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Sin embargo, cada persona puede y debe dar una cantidad significativa.
- La definición de "regalo significativo" varía para cada individuo, dependiendo de las circunstancias de cada uno. Pero independientemente de la cantidad de la ofrenda, la calidad es la misma:

# PARASHA SHEMOT TERUMA

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Dar una ofrenda voluntaria significativa a una sinagoga u otra institución judía es un privilegio, no una carga.
- Este tipo de dar, ya sea en dinero o en tiempo y esfuerzo, es un dar alegre, un dar que marca la diferencia, un dar que importa.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Hacer ofrendas de libre albedrío**
- Nuestra porción de la Torá enseña que el obsequio Terumá es una ofrenda que proviene de lo más profundo del corazón. Entonces y ahora, es un privilegio estar involucrado en el trabajo sagrado de construir comunidad y construir una morada para lo Divino.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

### **Haftará 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Parte de esta Haftará (Reyes 1 8: 2-21) también se lee en el segundo día de Sucot.
- En la Haftará para Miketz hace unas semanas, a Salomón se le concedió sabiduría.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- La Biblia hace grandes esfuerzos para señalar repetidamente este evento y lo hace en la introducción de cada episodio en el que la sabiduría de Salomón desempeña un papel relevante.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- La Haftará de esta semana comienza con un recordatorio: "El Eterno le dio a Salomón sabiduría, como se lo había prometido a él "(Reyes I 5:26).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- La narración continúa hablando del tratado de paz entre Israel y el rey Hiram de Tiro, que se convertiría en uno de los aliados más grandes de Salomón.
- Juntos, establecerían una de las rutas comerciales más amplias del mundo en ese momento.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- La historia continúa al delinear el plan de Salomón para construir el Templo.
- En Parashat Terumá, la Torá describe los planos y el diseño del Mishkán, el Tabernáculo en el que el Arca fue transportada a través del desierto.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Del mismo modo, la Haftará señala los detalles, paso a paso, cuántas personas fueron utilizadas en cada trabajo para la construcción del Templo.
- "Salomón empleó a 70,000 que transportaban las cargas y 80,000 trabajadores de canteras en la región montañosa" (5:29)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Informa, y procede a contar cómo los constructores "dieron forma y prepararon la madera y las piedras para la construcción del Templo" (5 : 32).

# PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Se dan las dimensiones exactas del Templo, sus ventanas, celosía, la escalera de caracol que conducía al segundo y tercer piso, e incluso las dimensiones del pórtico.
- El texto también da detalles de los instrumentos utilizados en la construcción del Templo: "no se permitió el uso de martillo o hacha ni ninguna otra herramienta de hierro" (6: 7).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Cuando se completó el Templo, Salomón recibió una profecía de Dios: “Si obedeces Mis estatutos y cumples Mis reglas de justicia y te cuidas de guardar todos Mis mandamientos, cumpliré Mi promesa, la que le hice a tu padre David y habitaré entre el pueblo de Israel, y nunca abandonaré a mi pueblo Israel” (6: 12-13).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 3**
- Midrash Shemot Rabáh 38, comenta "cuando Di-s instruyó a Moisés sobre la construcción de la Menorá, Moisés cuestionó" ¿puede Israel hacer esto? "Di-s respondió" cualquier individuo ordinario en Israel puede hacer esto, ya que la Torá instruyó "de cada uno lo que sea su corazón está dispuesto a donar" (**Éxodo 25,2**).

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- La Torá como adquisición es bastante diferente de otras adquisiciones. (**Éxodo Rabbah 33**)
- Generalmente, el que vende bienes personales está deprimido por la necesidad de haber tenido que hacerlo.
- No así el vendedor de la Torá.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- El se regocija. Normalmente, una vez que se ha realizado una compra, el propietario está preocupado por salvaguardarla.
- No es así con la Torá. La Torá protege a sus guardianes, a los que la poseen.  
Normalmente, la idea de que al comprar el producto de un artista, uno establece un reclamo sobre el artista, es inconcebible.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- Sin embargo, al adquirir la Torá, uno establece un reclamo sobre su Creador.
- "Y tomarán una contribución para Mí" (como si me estuvieras adquiriendo como un regalo). (Éxodo 25,2)
- Al entregar la Torá a Israel, Di-s ha entregado Su posesión más preciosa y versátil.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- Él les ha dado a los eruditos de la Torá la clave para guiar al mundo, para activar y desactivar los beneficios, ya que uno usaría una clave para bloquear o desbloquear una bóveda.
- Todo esto Di-s hizo con alegría, no con pesar. La relación entre Di-s e Israel se puede ver de la siguiente manera.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- Un rey tenía una hija única y querida. Cuando él la casó, le dijo a su esposo: "No puedo abandonarla por completo, ya que ella es mi hija. No puedo pedirte que no la lleves a casa, ya que es tu esposa.
- Mi única petición es que donde sea que ustedes dos vayan, tengan una habitación cerca libre para mí, para que pueda estar cerca de ti ".

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- De manera similar, Di-s le dijo a Israel: "Ahora constrúyeme una casa para que pueda estar cerca de ustedes dos (incluida la Torá) en todo momento".
- El concepto, por supuesto, es que dado que las mitzvot de la Torá no se refieren a lo abstracto sino a lo físico, la Torá pertenece al mundo físico.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 49: 1: 7**
- Al mismo tiempo, sin embargo, dado que había sido la consecuencia del mundo del espíritu puro, tampoco puede separarse de ese mundo, y representa el vínculo entre los dos mundos.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- (1) La unidad y la diversidad se encuentran en orden descendente en la historia de la creación.
- (a) Di-s es la Unidad absoluta, por lo tanto, los números no se aplican a Él.
- (b) los ángeles, aunque de composición uniforme, de un solo elemento, sin embargo poseen una conciencia de su propósito, así como una conciencia de su Creador.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- (c) criaturas conscientes de su existencia que consiste en una variedad de elementos.
- Nuestro mundo está compuesto por una mezcla de cuatro elementos básicos.
- Somos compuestos por un lado, pero divinamente inspirados por el otro.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Nuestro propósito es subordinar el cuerpo para lograr la unidad con el espíritu.
- Cualquier énfasis en los números contradeciría este elevado objetivo.
- (3 + 4) Por lo tanto, nuestro destino final está en peligro cada vez que enfatizamos el aspecto numérico de nuestro ser.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Es la segunda mitad de nosotros, el lado material, que requiere expiación por haber sido degradado.
- Qué mejor manera que volver a dedicarse anualmente al concepto de que es esta mitad la que debe elevarse.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Por lo tanto, cuando el Enumerador nos está revisando, es Rosh Beney Israel, la parte espiritual de nosotros, la Divinamente inspirada, que será nuestra esencia en dicha revisión.
- (2) La plata utilizada para las cuencas del tabernáculo no salió de las contribuciones voluntarias,

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- sino del dinero de medio shekel, lo que representa nuestra obligación de usar nuestra capacidad intelectual dada por Dios (la décima parte de nuestras dotaciones) en la décima parte de los diez codos de las vigas.
- (5) La unción del Sumo Sacerdote también demuestra que las dos mitades deben verse al menos como iguales entre sí.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Si perfeccionamos el cuerpo para que coincida con nuestro espíritu, entonces calificamos para el aceite sagrado.
- "Esto será aceite para una unción santa para MÍ a través de sus generaciones".
- Di-s dice que "esto es realmente MÍO, y puede usarse en un ángel, un mensajero, es decir, el Sumo Sacerdote, no en un hombre común.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Si hicieras otro aceite como este, su singular significado se perdería.
- Quizás la división de la sangre rociada sobre el altar después de la entrega de la Torá refleja un enfoque similar.
- Sin duda, cuando se trataba del medio ciclo, este concepto es claro.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Esta es la razón por la cual los corderos para sacrificio público se compran de estos fondos, ya que tienen como objetivo la expiación del hombre.
- Di-s dice que "será para los hijos de Israel como un recuerdo ante el Señor expiar sus almas".

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Esta es la respuesta a la pregunta de Moisés, es decir, que se nos pide que lo hagamos solo de acuerdo con nuestra habilidad.
- Por lo tanto, los tres, el tabernáculo, los sacrificios y el medio ciclo son para nuestro beneficio, no para su beneficio o necesidad.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- (6) El nombramiento de Betzalel y Aholiab por su nombre subraya la **hashgajáh pratit**.
- Una nación de albañiles ciertamente debería encontrar entre ellos muchas personas capaces de construir el tabernáculo.
- Entonces, el nombramiento de dos personas nombradas por Di-s, prueba que Di-s nos supervisa a todos individualmente.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- (7) La razón para enfatizar la legislación del Shabat es simple.
- Dado que la construcción del tabernáculo es una afirmación de nuestro reconocimiento del acto de creación por Di-s, también lo es la observancia del sábado un reconocimiento del acto de creación por Di-s.

## PARASHA SHEMOT TERUMA

- **Akeidat Itzjak 52: 1: 7**
- Por lo tanto, la profanación del uno al proceder con el otro demostraría que no somos conscientes de la naturaleza testimonial de ambos mandamientos.
- Akeidat Itzjak es una recopilación de sermones del Rabí Sefardita Isaac ben Moisés Arama (c. 1420-1494)

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- Parashat Terumá: Preguntas de discusión
- 1) Dios instruye a Moisés cómo hacer un santuario para la presencia de Dios. ¿Puedes describir diferentes tipos de santuarios que están llenos con la presencia de Dios?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- 2) ¿Por qué Dios es tan preciso en los detalles de la construcción del santuario y el arca y el tabernáculo? ¿Qué diferencia hace cómo se ven y cómo se hacen?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- 3) Describe el santuario más espiritual que has visitado.
- ¿Qué hizo que ese santuario fuera lo más espiritual para ti?

## PARASHA SHEMOT TERUMA

**Shemot 25: 1 – 27:19 y 1 Melajim 5:26 al 6:13**

- 4) En el santuario, Dios solicita ofrendas de regalo de cualquier tipo a cualquier persona cuyo corazón las conmueva. ¿Qué tipo de ofrendas traes a Dios de tu corazón?

The picture can't be displayed.

The image part with relationship ID r523 was not found in the file.

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimónides, Bereshit con Rashí, El Jumash, Sefaria, Dr. Yael Ziegler. Jewish Family & Life – Nancy Reuben Greenfield, MJL

Imágenes: Sweet Publishing/FreeBibleimages.org.

[https://www.chabad.org/kabbalah/article\\_cdo/aid/688407/jewish/42-Journeys-of-the-Soul.htm](https://www.chabad.org/kabbalah/article_cdo/aid/688407/jewish/42-Journeys-of-the-Soul.htm)

<http://www.ascentofsafed.com/cgi-bin/ascent.cgi?Name=mm-kipur>

[http://www.psyché.com/psyché/lex/qbl/42letter\\_name.html](http://www.psyché.com/psyché/lex/qbl/42letter_name.html)

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

**ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF**

26 de Shebat, 5785 – Febrero 26, 2025- Monsey New York